民政事務總署

牌照事務處 香港鰂魚涌英皇道 979 號 太古坊康和大廈 14 樓



HOME AFFAIRS DEPARTMENT

OFFICE OF THE LICENSING AUTHORITY 14/F, Cornwall House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

本署檔號 Our Ref. HAD/LA/1/2/6

電 話 Tel.: 2881 7034

傳 真 Fax: 2894 8343

13 February 2012

All Hotel and Guesthouse Licence Holders

Dear Sir/Madam,

Confirmation Certificate on Delivery Booking

The Food and Health Bureau has put in place a booking system under which a Confirmation Certificate on Delivery Booking would be issued by a public or private hospital in Hong Kong to non-local pregnant women who choose to come to Hong Kong for delivery. Non-local pregnant women need to present the Confirmation Certificate to the Immigration Department at the point of entry into Hong Kong. The purpose of this arrangement is to ensure sufficient obstetric services for local residents while that for non-local pregnant women can be provided in an orderly and planned manner. The Food and Health Bureau would like to provide the attached information on the pre-booking system (Chinese version) to licensed hotels and guesthouses. Should you wish to have a copy of the information in English, please contact Mr Daniel CHUNG of our office at 2881 7033.

Yours faithfully,

Signed (T.C. YU) Chief Officer (Licensing Authority) Office of Licensing Authority

致各旅館/賓館牌照持有人

先生/女士:

預約分娩確認書

食物及衛生局已制訂一項預約制度,規定非本地孕婦來港產子必須獲醫院管理局或私家醫院發出「預約分娩服務確認書」,並須在入境時向人民入境事務處出示有關確認書。這項措施的目的是要確保本地孕婦得到足夠的產科服務,及爲來港產子的非本地孕婦有秩序地提供產科服務。食物及衛生局現向各旅館/賓館牌照持有人提供有關預約分娩服務確認書的資料。如欲索取有關資料的英文版本,請致電 2881 7033 與本處鍾國雄先生聯絡。

民政事務總署 牌照事務處總主任余德祥

中華人民共和國香港特別行政區政府總部食物及衛生局 Food and Health Bureau, Government Secretariat The Government of the Hong Kong Special Administrative Region The People's Republic of China

預約產前檢查及分娩服務證明書

根據食物及衛生局在二零一零年四月公佈的措施,爲保障在港生育的婦女及其嬰兒的安全,非本地孕婦來港產子必須獲醫院管理局或私家醫院發出「預約分娩服務確認書」。所有確認書由衛生署統籌劃一,並由各公立及私家醫院派發,衛生署會記錄每間私家醫院派發證明書的數量,任何孕婦不會從醫生或中介人取得確認書。非本地孕婦獲發確認書前須在適當階段接受香港產科醫生的檢查,證明其懷孕情況正常。如懷孕情況不正常或有可能引致有任何危險,並不適合舟車勞頓來港產子。

這些措施目的要令本港整體產科及初生嬰兒服務的壓力受控,以保障在港生育的婦女及其嬰兒的安全,並防止相關的非法活動。

食物及衛生局 二零一二年二月